

## INFORMATIONS PRATIQUES

Renseignements et réservations Culture 70  
03 84 75 36 37 / [reservation@culture70.fr](mailto:reservation@culture70.fr)

La billetterie est ouverte une demi-heure  
avant le début de chaque spectacle.  
Les réservations non retirées sont remises en vente 10 mn  
avant le début du spectacle.

Programme complet sur [www.culture70.fr](http://www.culture70.fr)



*La Bulle dans les 1000 Etangs est une coréalisation de Culture 70  
et de la Communauté de communes des 1000 Etangs, avec le  
soutien du Département de la Haute-Saône, de la Drac Bourgogne  
Franche-Comté et de la Région Bourgogne Franche-Comté.*



scène gonflable itinérante

### MELISEY

Place du Champ de Foire

DU 12 AU 19  
OCTOBRE  
2019

Le Département de la Haute-Saône,  
la Communauté de communes des 1000 Étangs  
et Culture 70 présentent :

## SAMEDI 12 OCTOBRE

# La Bulle fête ses dix ans

Apéritif-spectacle, Illuminations,  
Spectacle-cabaret et bal

Du LUNDI 14  
au VENDREDI 18 OCTOBRE

## CABARET CIRQUE

Compagnie Manie

SAMEDI 19 OCTOBRE

## FIGURE<sup>(1)</sup> IN-SOUMISE, SIMONE VEIL

Compagnie Le Nez en l'Air



La Bulle fête  
ses dix ans



Gratuit

Uniquement sur réservation  
au 03 84 75 36 37  
ou reservation@culture70.fr

**SAMEDI 12 OCTOBRE**

à partir de 18 h 30

### Apéritif spectacle « Kraken Orchestra »

Spectacle de rue tentaculaires à pédales  
par le Collectif Système Paprika

Traversant le temps à bord de son vaisseau-fossile, l'équipage du Kraken Orchestra ramène dans ses filets des airs d'enfance et de joie de vivre, glanés ici et là au gré des époques accostées.

Polkas festives, symphonies jazzifiées ou tubes interplanétaires métamorphosés, cette odyssée musicale vous catapulte dans un univers fantasmagorique aux croches endiablées.

Prenez garde, les musiciens du Kraken Orchestra sillonnent les mers de bitume à la recherche de bonne humeur à capturer...



Illuminations par  
**Benoît Colardelle**

Repas-Cabaret et bal

### « L'Helvétie on the ground »

"La chanson suisse, c'est comme la chanson  
française, mais suisse"

Les textes d'Achille parlent d'amour, de plaisir, de désir, du vent dans les feuillages, des forêts, des adages, des démons, des montagnes, des torrents, des voyages... Les mots résonnent, scandés, chantés à gorge déployée. Les corps dansent, les chœurs jouent, se déplacent sur une scène où les arts s'entremêlent.



**Spectacles tout public**  
**JEUDI 17 OCTOBRE à 18 H 30**  
**VENDREDI 18 OCTOBRE à 20 H 30**

## CABARET CIRQUE

Compagnie Manie

De l'univers du cirque à celui de la musique swing, de la poésie à l'humour, la Compagnie Manie vous invite à entrer dans son cabaret pour un moment de partage et d'émotion.

Dans une ambiance chaleureuse, deux circassiens présentent leurs plus belles prouesses en interaction avec deux musiciens qui se jouent des rythmes les plus fous.

Ça balance, ça se déhanche pour un concert-spectacle qui mêle jonglage, magie, roue Cyr et acrobatie sur les cadences du

swing et de musiques traditionnelles d'un endroit qui n'existe pas...

*La Compagnie Manie est soutenue dans son fonctionnement par le Conseil départemental de Côte d'Or, La Mairie de Dijon / Partenaire de l'association Cirqu'onflex.*

**Durée : 1 h**

**Interprètes circassiens :** Vincent Regnard, Karen Bourre, Laurent Renaudot

**Interprètes musiciens :** Benoît Jayot, Pierre-Olivier Fernandez, Christopher Frontier



**DU 14 AU 17 OCTOBRE, LA COMPAGNIE MANIE PROPOSE  
DES INTERVENTIONS PÉDAGOGIQUES AUX ÉCOLES DES 1000 ÉTANGS.**

## SAMEDI 19 OCTOBRE à 17 H et 21 H FIGURE [1] IN-SOUMISE, SIMONE VEIL

Spectacle proposé dans le cadre du Festival des Mots par le Théâtre En Vie d'Ici

Compagnie Le Nez en L'air

Interprétation : **Milène Buffavand**, Mise en scène :  
**Alexandre Picard**, Lumières : **Tonio di Carlo**,  
Scénographie, marionnettes et adaptation :  
**Milène Buffavand et Alexandre Picard**

D'après : Simone Veil « Non aux avortements  
clandestins » de Maria Poblette

**Petite forme théâtrale de 30 minutes**

A la source du projet, le désir de la simplicité et le dénuement théâtral pour donner à voir la face cachée de la révolte.

Avec le désir d'être au plus près du spectateur et au plus près du comédien, de sa

parole venue témoigner d'une trajectoire bouleversante. Et dans le souffle, les mots qui tracent, les mots qui redessinent les contours d'une existence héroïque, où l'ombre traverse la lumière, laissant apparaître des failles immenses et des humiliations, avant que ne surgisse la résistance et parfois le combat ultime de la vie et de la mort.

Gratuit



RÉSERVATION CONSEILLÉE  
**5€**  
Gratuit  
- 16 ans